

Bideas, Aldo Pavan, Poita in sardu, austu 2025.

Only a few crazy people continue to speak Sardinian. Perhaps those who ask what it is for are right. Four cats and they do nothing but argue, because only their way of speaking is beautiful, authentic: the language of the homeland, of the father, of the grandmother. It is better to teach children only English, since it is useful for travelling and communicating with the world, for finding work. And that's it... almost everything...	Funt pagus is macus chi sighint a chistionai in sardu. Forsis tenint arrexoni is chi preguntant: a ita serbit? Cuàturu gatus e no faint chi certai, ca sceti sa lingua insoru est cussa bella, sintzilla: sa lingua de bidde, de babbu, de ajaja. A is pipius ddis imparaus s'inglesu e s'inglesu sceti, ca serbit po biaxai, po chistionai cun su mundu, po agatai traballu. E custu est totu... giai giai totu...	Solo pochi matti continuano a parlare in sardo. Forse hanno ragione quanti chiedono a cosa serve. Quattro gatti e non fanno che bisticciare, perché solo il loro modo di parlare è bello, autentico: la lingua del paese, del padre, della nonna. Meglio insegnare ai ragazzi solo l'inglese, dato che serve per viaggiare, per parlare con il mondo, per trovare lavoro. E questo è tutto... quasi tutto...
Why in Sardinian?	Poita in sardu?	Perché in sardo?
What kind of language, I doubt it helps, few feel that they speak it. Ah the Sardinian of grandmother and father, yes! They are always dissatisfied, they do nothing but argue. Forget it, Sardinian should be put aside, it is more advantageous to use English. But the pleasure of that beautiful sound, In what other language can I find it ?	Arratza 'e lingua, chi serbat no sciu, pagu genti dd'intendu chistionendi. Ahi su sardu de ajaja e babbu miu! Funt arrennegaus, sèmpiri certendi. Lassaus a perdi ajò, sardu est bandiu, prus(u) est lucru s'ingresu imperendi. Ma cuddu sonu bellu a si gosai, in cali lingua ddu potzu agatai?	Che genere di lingua, dubito che serva, pochi sento che la parlano. Ah il sardo di nonna e di babbo, quello sì! Sono sempre scontenti, non fanno che bisticciare. Lasciamo perdere, il sardo va messo da parte, è più vantaggioso utilizzare l'inglese. Ma il piacere di quel bel suono, in quale altra lingua lo posso trovare?